

SMASHWORKS DANCE

404 INSIDE

smashworksdance.org/404

SMASH
WORKS

20
26



ÉQUIPE DE RÉALISATION

Co-creation

SMASHWORKS DANCE

MANON HALLAY AND ASHLEY MCQUEEN

Dance

NEW YORK, USA

ÉQUIPE DE RÉALISATION

PASCAL ESCLARMONDE AND DOMINIQUE PRUNIER

Music and Voice

OCCITANIE, FRANCE



CREATION OCTOBER 2025

PRODUCTION

ÉQUIPE DE RÉALISATION

COPRODUCTION

SMASHWORKS DANCE

PARVIS SCÈNE NATIONALE TARBES PYRÉNÉES



CREATIVE RESIDENCY

LE PARI THEATER

TARBES, FRANCE

SEPTEMBER 15 - OCTOBER 5, 2025

2025 INTERNATIONAL TOUR

OCTOBER 3, 4, 5: LE PARI

OCTOBER 7: SALLE DES FÊTES ANGOS

OCTOBER 8: ESPACE ROBERT HOSSEIN LOURDES

OCTOBER 9: SALLE POLYVALENTE LANNE

OCTOBER 10: SALLE DES FÊTES GAYAN

OCTOBER 11: ABBAYE DE L'ESCALADIEU BONNEMAZON

ÉQUIPE DE RÉALISATION

SUPPORTED BY

Communauté d'agglomération TLP
Ville de Tarbes
Tarbes en Scènes
Le Pari
Smashworks Dance
Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées
Adami
Spedidam
Département des Hautes-Pyrénées
And with the support of Ville de Lourdes



SMASHWORKS DANCE

SUPPORTED BY

Amanda Selwyn Dance Studio
Girl Scouts of New York
Troop 6000
Yap About It
Rebel Girls Productions
Dance The Vote
Dance Rising
Girls Inc.
L'équipe de Réalisation





404

INSIDE

I'm falling...

I'm falling...

... damn, I'm falling

... and I wasn't taught how to fall

a struggle for freedom

404 INSIDE

SMASHWORKS DANCE (NEW YORK, USA) AND L'ÉQUIPE DE RÉALISATION (TARBES, FRANCE) JOINED FORCES TO EXPLORE MOVEMENT, SPOKEN WORD, LIVE MUSIC, AND LED LIGHT INSTALLATION — CULMINATING IN A NEW WORK THAT TOURED THROUGHOUT THE HAUTES-PYRÉNÉES REGION FALL 2025.

404 INSIDE DELVES INTO THE UNIVERSAL QUESTIONS WE ALL CONFRONT. THROUGH A DELICATE INTERPLAY OF BODIES, SOUND, LANGUAGE, AND LIGHT, THE WORK MIRRORS THE COMPLEXITY OF HUMAN THOUGHT—CONSTANTLY NAVIGATING THE TENSION BETWEEN WHAT SHOULD BE, WHAT COULD BE, AND, ULTIMATELY, WHAT IS. 404 INSIDE CHANNELS THE CHAOS AND BEAUTY OF THE MIND IN MOTION; A VISCERAL SEARCH FOR GROUNDING IN A NOISY WORLD.



NOTE OF INTENT

ON STAGE, THE MUSICIAN IMPOSES A RHYTHM, EMBLEMATIC OF THE PASSING TIME. HIS PRESENCE REFLECTS THE INNER STORM OF THE ACTRESS; THE WEIGHT OF HER OBSESSIVE THOUGHTS AND FEARS.

ALONGSIDE HER, TWO DANCERS – TWO BODIES – MATERIALIZE THIS INNER STRUGGLE, THIS “STORM UNDER A SKULL” DEAR TO HUGO. THIS SHARED ENERGY, INITIALLY MARKED BY CONFRONTATION, GRADUALLY TRANSFORMS INTO A SOURCE OF VITALITY. FAR FROM BEING MERE SYMBOLS OF HER INNER TURMOIL, THE BODIES ARE ESSENTIAL COMPANIONS ON HER JOURNEY.

AS THE PERFORMANCE UNFOLDS, A DYNAMIC ESTABLISHES ITSELF.

THE DANCERS EMBODY THE VARIOUS FACETS OF HER STRUGGLES AND CHOICES.

THEY PROVIDE MOMENTS OF COMFORT AND STRENGTH AMIDST THIS CHAOS.

THEY LIFT HER WHEN SHE HESITATES, REFLECT HER PAIN AND JOY, AND HELP HER NAVIGATE THE LABYRINTH OF HER EMOTIONS AND DECISIONS.

THIS QUARTET CREATES A POWERFUL DIALOGUE OF MOVEMENT.

A STRUGGLE FOR FREEDOM.

- ASHLEY MCQUEEN, *ARTISTIC DIRECTOR*

A **CHOREOGRAPHY** EXPLORING THE FULL RANGE OF EMOTIONS IN AN EXPRESSIVE WAY, WITHOUT ANY SENSE OF TIMIDITY OR SHAME.

AN **ATHLETIC**, POWERFUL DANCE THAT HIGHLIGHTS THE INTERPLAY OF THE DANCERS, OSCILLATING BETWEEN EXCESS AND SIMPLICITY.

MUSIC LEANING TOWARDS AN ELECTRONIC UNIVERSE INSPIRED BY AMBIENT SOUNDS. SAMPLES, AN ELECTRIC GUITAR, LOOPS, REAL-TIME VOICE PROCESSING.

A **TENSE**, FRAGMENTED WRITING, LIKE A SERIES OF SMALL, RAW VERBAL SNAPSHOTS, CAPTURED IN THE MOMENT.

A **VOICE** EMERGES FROM A WEB OF TEXTS, WHICH BEHIND ITS RAGE, TRIES TO RECLAIM THE GRANDEUR OF HUMANITY, WITHOUT THEATRICAL PLAY.

A LUMINOUS **SCENOGRAPHY**, WITH LED NEON LIGHTS, LIKE A RIGID FRAME OFTEN IMPOSED ON OUR TWISTED SOULS.

A DYNAMIC AND AUTHENTIC **PERFORMANCE** THAT LEAVES THE DOOR OPEN TO IMPROVISATION, OFFERING A UNIQUE PERFORMANCE EACH TIME.



CREATIVE PROCESS

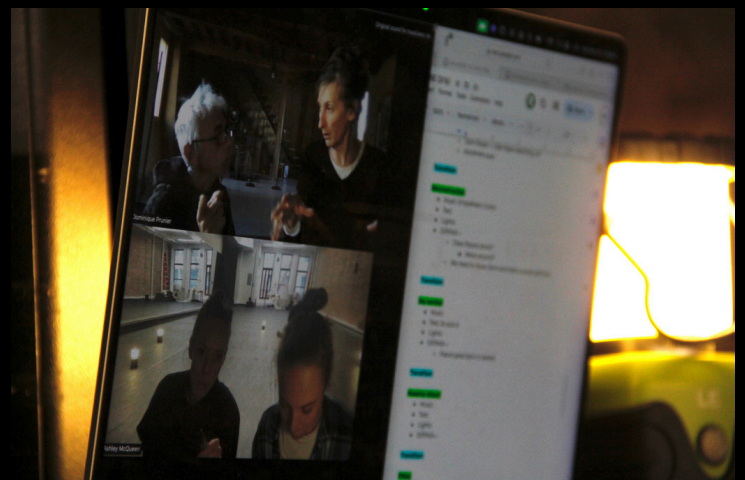
THE CREATIVE PROCESS FOR 404 INSIDE BEGAN IN DECEMBER 2023, WHEN COMPANY DANCER AND COLLABORATOR MANON HALLAY RETURNED TO HER HOMETOWN OF TARBES, FRANCE. SHE JOINED FORCES WITH DOMINIQUE PRUNIER AND PASCAL ESCLARMONDE TO DEVELOP THE INITIAL STAGES OF 404 INSIDE—SPARKING NEW IDEAS OF A COLLABORATION OF DANCE, TEXT, LIGHT, AND SOUND.

SHE AND ARTISTIC DIRECTOR ASHLEY MCQUEEN CONTINUED WORKING COLLABORATIVELY—SHARING MOVEMENT, TEXT, AND VISUAL IDEAS VIRTUALLY WITH THE ARTISTS OF L'ÉQUIPE DE RÉALISATION FOR A FEW MONTHS BEFORE RETURNING TOGETHER IN PERSON.



IN JUNE 2024, ALL FOUR CREATIVES MET IN TARBES TO DEEPEN THE CREATIVE EXCHANGE AND CONTINUE BUILDING THE PIECE IN PERSON.

FROM JULY 2024-SEPTEMBER 2025, THE TWO COMPANIES SPENT THE YEAR WORKING TOGETHER OVER ZOOM TO BLEND THE VARIOUS CREATIVE ELEMENTS INTO AN EVENING-LENGTH WORK.



404 INSIDE CAME TO LIFE DURING THEIR CREATIVE RESIDENCY AT LE PARI THEATER SEPTEMBER 15-OCTOBER 3, 2025, AND WAS PERFORMED 8 TIMES THROUGHOUT THE HAUTES PYRENEES REGION.



NEW YORK PREMIERE SEPTEMBER 2026



THE ARTISTS

MANON HALLAY



Manon Hallay was born in France.

She began dancing at the Tarbes Conservatory and left for Bordeaux at the age of 13 to study in pre-professional training with Christian Conte and Martine Chaumet.

Two years later, she was accepted into the Royal Ballet School of Antwerp and had the opportunity to work with choreographers like Sidi Larbi Cherkaoui and Michael Shannon.

She moved to New York at age 18 to attend the Alvin Ailey School as a scholarship student for 3 years. After graduating, Manon worked as a dance instructor (beginner and adult level) and intermittent dancer for choreographers like Jeffrey Page and Sarah Locar and choreographed for music videos like Once in a Lifetime by The Night Game.

She has been with Amanda Selwyn Dance Theater since 2015 and with Smashworks Dance for four seasons. Manon's work extends to fitness and corrective exercises for dancers.

After acquiring her diplomas with NASM (National Academy of Sports Medicine) in corrective exercises, performance for athletes, nutrition and Pilates, she decided to devote herself to supporting dancers. She founded Move Better LLC, and offers coaching adapted to everyone.

ASHLEY MCQUEEN



Ashley McQueen is a performer, choreographer and teaching artist based in New York.

She holds a BFA in Dance from Webster University and an MFA in Dance from Hollins University. Hailed as "a dancer with the grace of a ballerina, the groundedness of an Isadora sidekick, and the brash musicality of someone who dances because she has to" (Oberon's Grove), McQueen has worked with choreographers such as Amanda Selwyn, Shawn T. Bible, Paris Wilcox, and has performed as a company member with ShawnBibleDanceCo, Common Thread Contemporary Dance, and Arova Contemporary Ballet. Her choreography has been commissioned by organizations such as Peridance Youth Ensemble, Hamilton College, Minnesota Ballet, Big Muddy Dance Company, Arova Contemporary Ballet, Alabama Dance Theater and Southern Danceworks, and presented at festivals such as Dance St. Louis Spring to Dance, Midwest RADFest, NYC Transit Museum, Westfest: All Over Westbeth and American College Dance Festival. She previously taught as an assistant professor of dance at Manhattanville College and choreographed in residence at Hamilton College and Webster University.

She is the founder and artistic director of Smashworks Dance, a non-profit dance organization based in New York, whose collaborative credits include writing the movement activities for Rebel Girls Productions' book chapter, Alicia Alonso Takes The Stage, and the exploration of dance-clown fusion, at the Theaterlab Hotel New Work residency, in collaboration with Hope Salas and Justin Cimino.

DOMINIQUE PRUNIER



For 35 years, Dominique Prunier has served the texts of numerous classic and contemporary authors (Molière, Lautréamont, Lorca, Dumas, Strindberg, Ionesco, Beckett, Genet, Durringer...), under the direction of various directors (M. Tormo, B. Monforte, J.L. Manceau, V. Campo, D. Chevaucher, E. Durand, B. Haegel...).

She participates in several national creations of original works in more contemporary registers:
The Deposition of Hélène Pedneault;
Change of Management of Guy Foissy;
The Scream... by Kty Soum;
A season before the tragedy of Macbeth by Gloria Carreño...

For around ten years, with the Cie des Trente-Six Ports, she lent her support to cycles of reading-shows devoted to Beckett, Duras, Novarina, Supervielle...

She was an assistant director with Frédéric Esparel and André Geyré.

PASCAL ESCLARMONDE



Pascal Esclarmonde is a multi-instrumentalist guitarist, composer, sound engineer and videographer.

He studied at the Music Academy International in Nancy, music production section. He then completed his studies with sound recording training in classical music. Attracted by the world of video and the mapping technique, he decided to follow training at GRIM-EDIF in Lyon.

He has composed several albums in electronic music and instrumental guitar (Cinematic Music, Travel, Custody...) noticed in the specialized press and on the web.

As a sound engineer, he also carries out various projects, such as the creation of advertising jingles, music for documentaries (Pyrotechnique for Martian Invasion), theater (Around the World in 80 Days for the Théâtre de la Bulle...) or the production of albums.

"Live" sound engineer, he also provides sound for many nationally and internationally renowned artists (La Charanga Contradanza, Franck Avitabile, etc.).

TYLER CHOQUETTE



TYLER CHOQUETTE (they/them) is an artist and educator based in New York City. Since graduating from the Ailey/Fordham BFA Program, Tyler has performed with Nimbus Dance Works, alma Collective, and Inclined Dance Project. In addition to joining Smashworks in 2019, Tyler is currently a company member with Carolyn Dorfman Dance and both a dancer and rehearsal assistant for McKoy Dance Project. Originally from California, they began their dance training at the Orange County School of the Arts in the Classical and Contemporary Department while performing with San Diego Unity Dance Ensemble under the direction of Tarua Hall and Tessandra Chavez. Additionally, Tyler has performed in Mr. Ailey's "Memoria" alongside Alvin Ailey American Dance Theatre at New York City Center, the Table of Silence 9/11 Ritual in Lincoln Center directed by Jaclyn Buglisi, and in new works by choreographers such as Amy Hall Garner, Gregory Dolbashian, Nijawwon Matthews, and Lisi Estaras. They have premiered Isaac Iskra's works, "Tilted Glass" and "Nefeliba", commissioned by Mare Nostrum Elements, and collaborated with moveDIPR under the direction of Dionna Pridgeon. Tyler is excited to collaborate as a performer for another season with Smashworks Dance alongside such inspiring artists!

MISAKI HAYAMA



Misaki Hayama (she/her) was born and raised in Tokyo, Japan.

She graduated from Saitama Prefecture's High School of Arts and attended Japan University College of Art Dancing Course. During her school career, she won 9th place at the Kanagawa Prefecture Dance Arts Festival and she also got First place in Hip Hop of Citigym Anniversary Competition in Philippines Cebu. She had worked as a dance ensemble in The Lion King and A Chorus Line in Japan for four years.

In 2015, She moved to New York and started training at Alvin Ailey School as a fellowship student. She performed at Apollo Theater in 2016 and she worked with Oberdiah Wright, Joyce King, Leslie Dockery, Lamont Joseph, Luis Salgado, Brinda Guha, Amit Shah and George William Faison. She also worked as a company dancer for Vashti Dance Theater, Body Stories and Alpha Omega Dance Theater. In 2025, she works with Amanda Selwyn Dance Theater, Matthew Westerby Dance Company.

THE AUTHORS

FROM THE INCEPTION OF THIS PROJECT, THE IRREVERENT, FIERCE, AND STACCATO WRITING OF LYDIE SALVAYRE WAS OBVIOUS, PARTICULARLY HER WORKS *CONTRE* AND *DIS PAS ÇA* (© GALLIMARD) ; LYDIE SALVAYRE, WHO INITIALLY EMBRACED A CAREER AS... A PSYCHIATRIST.

CONTRE WAS BORN FROM A COMMISSION BY FRANCE CULTURE FOR THE MEETINGS AT THE CHARTREUSE OF THE AVIGNON FESTIVAL.

WHY NOT CONFRONT ANOTHER WRITING, ALSO BORN OUT OF A COMMISSION? THAT OF THE COMPAGNIE EQUIPE DE RÉALISATION TO FRANCIS FERRIÉ, SPECIFICALLY FOR THIS STAGE CREATION.

TO DATE, LYDIE SALVAYRE AND ÉDITIONS GALLIMARD HAVE ISSUED A FAVORABLE OPINION REGARDING OUR PROJECT, IN PRINCIPLE, AND FRANCIS FERRIÉ RISES TO THE CHALLENGE.

« ALL MEANS ARE GOOD TO GIVE WRITTEN WORDS THE IMPACT OF SPOKEN WORDS, TO TRY TO RESTORE THE LIVING... »

-LYDIE SALVAYRE

LYDIE SALVAYRE

WINNER OF THE 2014 GONCOURT PRIZE FOR *PAS PLEURER*, LYDIE SALVAYRE HAS WRITTEN ABOUT TWENTY BOOKS, TRANSLATED INTO MANY LANGUAGES, AMONG WHICH ARE *LA VIE COMMUNE*, *LA PUISSANCE DES MOUCHES*, *LA COMPAGNIE DES SPECTRES* (NOVEMBER PRIZE), *LA CONFÉRENCE DE CINTÉGABELLE*, *CONTRE*, *DIS PAS ÇA*, AND *BW* (FRANÇOIS-BILLETDOUX PRIZE).

« LYDIE SALVAYRE'S LANGUAGE, ALTHOUGH OFTEN VENOMOUS, AND RATHER BECAUSE OF IT, IS ONE OF THE MOST PRECISE AND THE MOST JUST IN OUR LITERATURE. »

-ERIC CHEVILLARD

FRANCIS FERRIE

AUTHOR, COMPOSER, PERFORMER, FRANCIS FERRIÉ HAS WRITTEN ABOUT SIXTY SONGS FOR VARIOUS MUSICAL FORMATIONS. HE HAS ALSO WRITTEN FOR THE THEATER : *C'EST QUOI UNE QUESTION*, *LA VIEILLE FOSSE* AND IN CO-WRITING *PÉLOT*, *BANDIT DE CŒUR*. IN 2017, HE PUBLISHED *QUELQUES ARBRES BLEUS*, A COLLECTION OF SONG TEXTS, POETIC TEXTS, A SHORT STORY, AND A PLAY.

« FROM THE FIRST ENCOUNTER, A FEW SONGS HEARD, I WAS STRUCK BY FRANCIS'S WRITING. IT EMANATED A SUPPLEMENTARY SOUL, MODEST, POETIC, WHICH HE CARRIES IN HIS DAILY LIFE. »

-ROLAND ABADIE

parfaits

10

TECHNICAL CONDITIONS

SITE-ADAPTIVE DANCE PERFORMANCE THAT CAN BE PRESENTED IN BOTH TRADITIONAL PERFORMANCE VENUES AND NON-TRADITIONAL SPACES SUCH AS GALLERIES OR STUDIOS.

TECH RIDER (English)

TECH RIDER (French)

DIMENSIONS:

USABLE OPENING: 9 M

USABLE DEPTH: 9 M

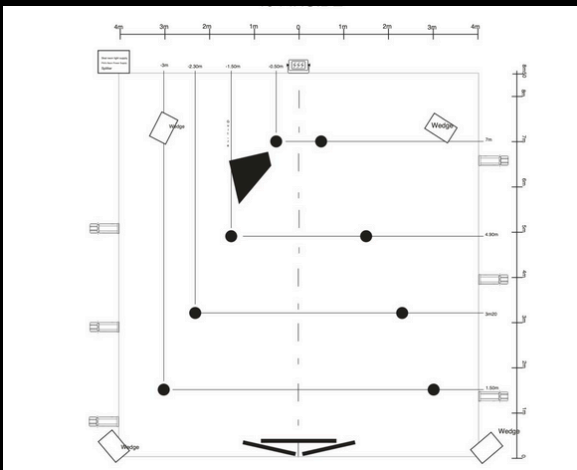
BLACK DANCE FLOOR

NO DRAPING IF THE WALLS ARE BLACK OR DARK. OTHERWISE, PLAN FOR A GERMAN-STYLE DRAPE, BLACK BOX OF APPROXIMATELY 10M X 10M MINIMUM.

SET DESIGN

THE SET DESIGN CONSISTS OF 10 LED NEON LIGHTS CONTROLLED BY LED MAPPING FROM THEIR SPACE IN THE BACK GARDEN.

THIS SPACE COMPRISES A TRAPEZOIDAL MODULE WITH A COMPUTER AND CONTROLLERS, AND A GUITAR.





404 INSIDE MOVEMENT CLASSES

CULTURAL EXCHANGE

MOVEMENT WORKSHOPS INSPIRED BY THE 404 INSIDE CREATIVE PROCESS



LED BY MANON HALLAY AND ASHLEY MCQUEEN, IN BOTH FRENCH & ENGLISH LANGUAGES AND NON-VERBAL COMMUNICATION.

MASTERCLASS THEMES:

- CONTEMPORARY DANCE FUNDAMENTALS, ACCESSIBLE TO ALL LEVELS
- INTEGRATION OF SPOKEN WORD AND MOVEMENT
- EMPHASIS ON PERSONAL EXPRESSION & PHYSICAL THEATER

WITH A FOCUS ON CONFIDENCE-BUILDING THROUGH MOVEMENT, THIS MOVEMENT EXPERIENCE FEATURES A FUSION OF MODERN DANCE TECHNIQUES, IMPROVISATIONAL MOVEMENT STRUCTURES, SPOKEN WORD, AND THE UNIQUE ATHLETIC AND MUSICAL STYLE OF SMASHWORKS DANCE.

DANCERS BEGIN WITH A TECHNICAL WARM-UP IN THE CENTER, INTERMIXED WITH IMPROVISATIONAL MOMENTS AND MOVEMENT MANTRAS THAT ALLOW STUDENTS TO TEST PHYSICAL BOUNDARIES WHILE FOCUSING ON INTENTION AND DYNAMICS.

FINISHING OFF IN THE CENTER, DANCERS LEARN A PHRASE AND EXPLORE THE POSSIBILITIES WITHIN IT AS MCQUEEN CREATES SPACE FOR VARIATION, IMPROVISATION, AND PHYSICAL CONTACT.

THIS WORKSHOP SHARES A GLIMPSE OF THE 404 INSIDE CREATIVE PROCESS, IN AN ACCESSIBLE AND INTERACTIVE MOVEMENT EXPERIENCE.



404 INSIDE MOVEMENT CLASSES (FROM TOP):
GAYAN STUDENTS, LANNE COMMUNITY GROUP, STUDENTS FROM THE
CONSERVATOIRE HENRI DUPARC (TARBES)

SMASHWORKS DANCE



Smashworks Dance is a New York-based group of movers dedicated to accessible dance performance and confidence-building education.

OUR MISSION: Smashworks Dance is a New York-based dance company founded and directed by choreographer Ashley McQueen. We dance to advocate for women's empowerment through performing arts, educational programming, and community outreach. We make dance accessible and inspire audiences to take action through our performances both onstage and in site-specific environments.

We view artistic expression as power—smashing stereotypes and promoting dance as a unifying and confidence-building practice for all.

"Choreography that was at once innovative to the eye and relatable within the heart."
- Jessica Ruhlin, Critic

Austringer: performance of dancers and drones, by Artists-in-Residence Dr. Nialah Wilson-Small and Louisa Pancoast. Performed at the IEEE International Conference on Robotics & Automation (Atlanta, GA), and at the Boiler (Brooklyn, NY). With support from Anticipation Ventures & the RadLab.

Rebel Girls Productions Partnership: co-wrote movement activities for their recent chapter book, *Alicia Alonso Takes The Stage*.

Collaboration with visual artist Benny Cruz: partnered with Cruz for multiple performances and artistic collaborations virtually and in New York City.

Girl Scouts of Greater New York Partnership: developed Dance Badge workshops for NY troops and partnered with **Troop 6000**, a program specially designed to serve girls in the New York City Shelter System.

Village Voice "Voice Choices" for City Stories: our first evening length performance at Center for Performance Research in Brooklyn was featured in the Village Voice.

For Which It Stands: performance featured in "Brooklyn's Top 20 Things To Do," "Time Out NY," and the Dance Enthusiast. Also toured to St. Louis, MO.

Michelle Obama's Becoming Tour: invited as a community group to hear Michelle Obama speak at the Barclays Center.

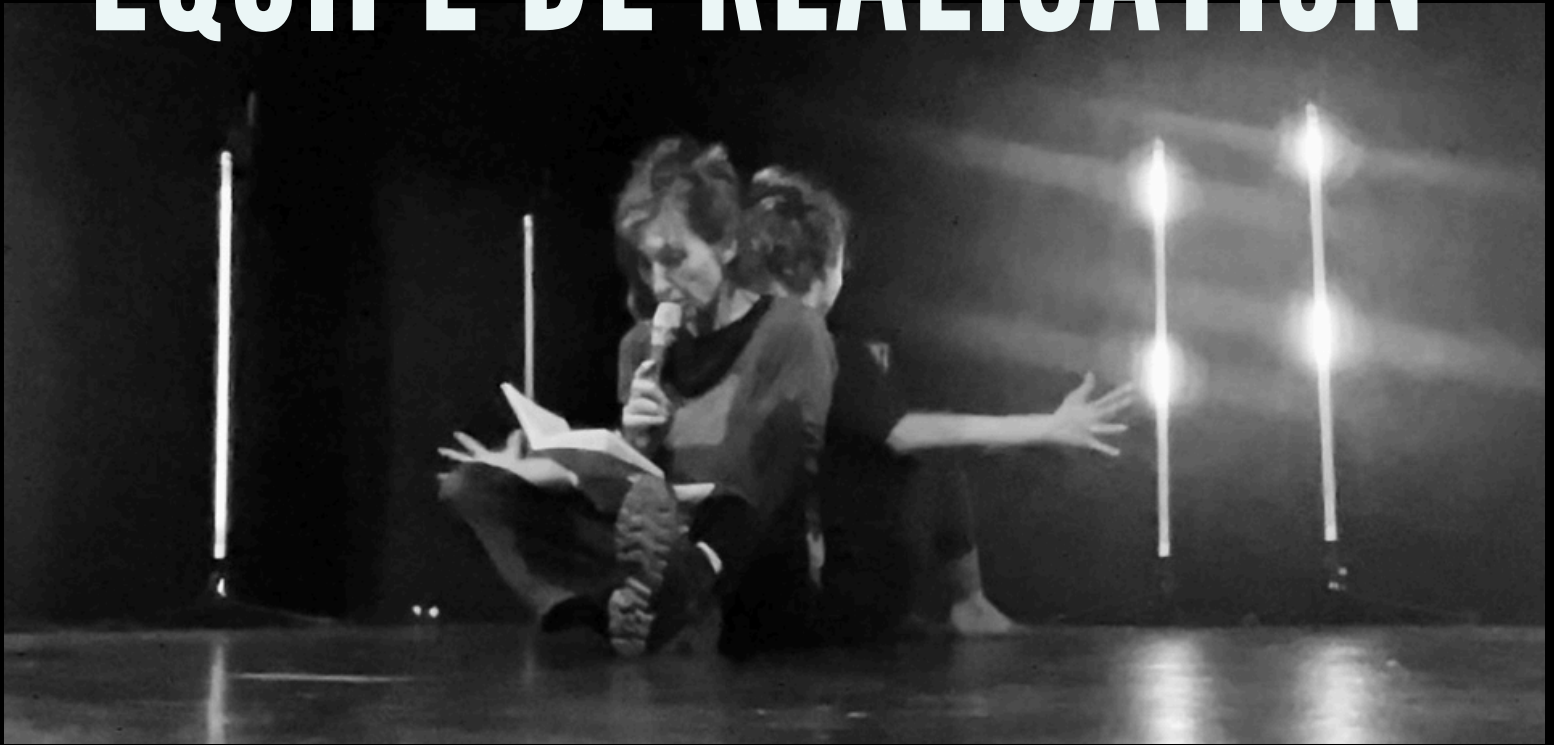
Lake Arts Project and Bright Hill Press Collaboration: created original choreography in collaboration with Feast of Crispian and local students' poetry; sponsored by the National Endowment for the Arts.

Hotel New Works Residency: awarded a 40 hour space grant and showing opportunity with Theater Lab NYC under the direction of Justin Cimino in collaboration with Hope Salas.

LADYFEST at The Tank: awarded two evening length performances and presented excerpts from the collaborative work-in-progress FEMPIRE.



ÉQUIPE DE RÉALISATION



**L'ÉQUIPE DE RÉALISATION is a theatre company
based in the Hautes-Pyrenees (65).**

After the production of purely theatrical shows,
the company had the desire to expand its artistic choices toward a
multidisciplinary creation, while still giving a priority to the power of spoken
word and text.

It has mixed theatre, contemporary dance, music and plastic art
against the backdrop of the Spanish civil war *Le Cri...*,

or the marine trumpet and the prose of Lautreamont in *Opéra de Maldoror*,

or a piano composition played live and the tragedy of Macbeth in *Une saison
avant la tragédie de Macbeth*.

Recently, it's the interaction between an actress and a video creation
who seduced the young audience with *Et si... .*

LE CRI...

« Quel cri ! A rare show ! »

La Nlle République (65)

OPERA DE MALDOROR

« There is, in this staging and setting to music, a real work on the elements... And again, what would the show be without the two actors !..

The prose of Lautreamont finds here all that the theatrical scene has to offer him.»

Le Clou dans la Planche - Manon Ona (31)

J'AI SOULEVE DE LA POUSSIERE

« Choreography, music, poetry lead us into amazing imaginary worlds and tear us away from the real the time of a show. »

La Dépêche du Midi (32)

UNE SAISON AVANT LA TRAGEDIE DE MACBETH

" The bold and imaginative staging of Eric Durand, subtly accompanied by the music of Vianney Oudart, and carried brilliantly by the actors, composes a powerful and original theatrical work."

Tarbes-infos.com – JF Courtille (65)



CONTACT



SMASHWORKS DANCE

40 Broad St, 19D

New York, NY, 10004 USA

smashworksdance.org

smashworksdance@gmail.com

ÉQUIPE DE RÉALISATION

21 rue du 4 Septembre

65000 TARBES

Tel 05 62 33 13 18

equipederealisation@hotmail.com